



## COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

# SUPPLEMENTARY REGULATIONS

### CIK-FIA EUROPEAN KZ CHAMPIONSHIP

Round 1

### CIK-FIA EUROPEAN KZ2 CHAMPIONSHIP

Round 1

## WACKERSDORF (DEU)

Date: 16-19 / 05 / 2013

### REGULATIONS

The final text of these Supplementary Regulations shall be the French version which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in this document are for ease of reference only and do not form part of these Supplementary Regulations.

#### Article 1 – Organisation

The Event shall be run in accordance with the International Sporting Code and its appendices, the FIA and CIK-FIA official Bulletins, the General Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting international Events and Championships, Cups and Trophies, the Specific Prescriptions applicable to the CIK-FIA Karting Championships, Cups and Trophies, the Sporting Regulations of the CIK-FIA Championships concerned and these Supplementary Regulations.

#### Article 2 – Information specific to the Event

##### National Sporting Authority:

##### DMSB

Address: Lyoner Stern, Hahnstrasse 70,  
60528 FRANKFURT, Germany

- a) Phone: +49/6963 30 070
- b) Fax: +49/6963 30 0730
- c) E-mail: [geier@dmsb.de](mailto:geier@dmsb.de)
- d) Web: [www.dmsb.de](http://www.dmsb.de)

##### Organiser:

##### DMV e.V.

Address: DOSB-Haus des Sportes II  
Otto-Fleck-Schneise 12  
60528 FRANKFURT, Germany

- a) Phone: +49/6969 5002-0/13
- b) Fax: +49/6969 5002-20/21
- c) E-mail: [graumuenz@dmv-motorsport.de](mailto:graumuenz@dmv-motorsport.de)
- d) Web: [www.dmv-motorsport.de](http://www.dmv-motorsport.de)

##### Organising Committee

##### Composition:

Mr Christian Graumünz (DEU)  
Mr Manfred Bauch (DEU)  
Mr TBA (DEU)

##### Circuit:

- a) Length: 1'222 m.
- b) Direction of the track: clockwise
- c) Side of the pole position: right
- d) Number of laps in the Qualifying Heats  
12 laps in KZ; 12 laps in KZ2
- e) Number of laps in the final phase:  
Prefinal 1: 16 laps in KZ; 16 laps in KZ2  
Prefinal 2: 16 laps in KZ; 16 laps in KZ2  
Final: 24 laps in KZ; 24 laps in KZ2

##### Time Schedule of the Event:

See appendix

##### Technical Checks:

Location: Technical Inspection tent

### **Sporting Checks:**

Location: Race Office Motorhome "Station"

"Briefing" with the Entrants and Drivers

Location: First floor of the main building

### **Location of the official posting board:**

Race Office Motorhome "Station"

### **Prizes and awards:**

From the Organiser:

Cups for the first 3 of each category

From the fuel supplier:

KZ:

To the Winner of the Final: 25 fuel litre voucher free of charge

KZ2:

To the Winner of the Final: 25 fuel litre voucher free of charge

### **Article 3 – Main Officials**

#### **A) Stewards**

##### **1) Two international Stewards**

Mr Philippe DECAUD (FRA)

Mr Victor SOUSA (PRT)

##### **2) One national Steward**

Mr Thomas FERRERO (DEU)

##### **3) The Chairman of the Panel of Stewards**

Mr Philippe DECAUD (FRA)

#### **B) CIK-FIA Race Director**

Mr Nigel EDWARDS (GBR)

#### **C) Clerk of the Course**

Mr Reinhard TROPP (DEU)

**Deputy Clerk of the Course**

**Mr TBA (DEU)**

#### **D) Secretary of the meeting**

Mr Christian GRAUMÜNZ (DEU)

#### **E) Technical Delegates:**

Mr Dan CARTER (GBR)

#### **F) Chief Scrutineer**

Mr Roland RICHTER (DEU)

#### **G) Chief Medical Officer**

Dr. Wolfgang GRAHN (DEU)

#### **H) CIK-FIA Timekeeping Delegate**

Mr Pierrick BOTTOLLIER (FRA)

#### **I) CIK-FIA Observer**

Mr Randolph BATH (NLD)

### **Article 4 – Insurances**

In compliance with the legal prescriptions, the Organiser has contracted one or several insurance(s) guaranteeing the following risk(s):

- Third Party Civil Liability with a value of  
1.022.600,- € (body injuries)  
511.300,- € (material damage)

### **Article 5 – Protests and Appeals**

Amount of the Protest fee : 850.- €

Amount of the Appeal fee set by the ASN:  
1.500,- €

Amount of the international Appeal fee (FIA): 6,000 €

### **Article 6 – Organiser's supplementary provisions**

- **Name of the Servicing Parks Officer**  
**Mr TBA (DEU)**
- **Name of the Assembly Area Officer**  
Mrs Nicole MARX (DEU)
- **Name of the Officer in charge of the tyres storing rooms**  
Mr Wolfgang KRAUS (DEU)
- **Name of the Officer in charge of Relations with the Press**  
Mr Botho WAGNER (DEU)
- **Name of the Officer in charge of Relations with the Drivers/Entrants**  
Mr Manfred BAUCH (DEU)

**VISA OF THE ASN No. 131/2013**  
**VISA OF THE CIK-FIA No. 01/2013**



## COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING

# RÈGLEMENT PARTICULIER

## CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE KZ

Épreuve 1

## CHAMPIONNAT D'EUROPE CIK-FIA DE KZ2

Épreuve 1

### WACKERSDORF (DEU)

Date: 16-19 / 05 / 2013

#### RÈGLEMENT

Le texte final du présent Règlement Particulier sera la version française à laquelle il sera fait référence en cas de controverse d'interprétation. Dans ce document, les intitulés sont énoncés aux seules fins de commodité et ne font pas partie du présent Règlement Particulier.

#### Article 1 – Organisation

L'Épreuve sera disputée en conformité avec le Code Sportif International et ses Annexes, les Bulletins Officiels de la FIA et de la CIK-FIA, les Prescriptions Générales applicables aux Épreuves internationales et Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting, les Prescriptions Spécifiques applicables aux Championnats, Coupes et Trophées CIK-FIA de Karting, le Règlement Sportif des Championnats CIK-FIA concernés, ainsi que le présent Règlement Particulier.

#### Article 2 – Informations spécifiques de l'Épreuve

##### Autorité Sportive Nationale :

##### DMSB

Adresse : Lyoner Stern, Hahnstrasse 70  
60528 FRANKFURT, Allemagne

- a) Téléphone : +49/6963 30 070
- b) Fax : +49/6963 30 0730
- c) Courriel : [geier@dmsb.de](mailto:geier@dmsb.de)
- d) Site : [www.dmsb.de](http://www.dmsb.de)

##### Organisateur :

##### DMV e.V.

Adresse : DOSB-Haus des Sportes II,  
Otto-Fleck-Schneise 12  
60528 FRANKFURT, Allemagne

- a) Téléphone : +49/6969 5002-0/13
- b) Fax : +49/6969 5002-20/21
- c) Courriel : [gramuenz@dmv-motorsport.de](mailto:gramuenz@dmv-motorsport.de)
- d) Site : [www.dmv-motorsport.de](http://www.dmv-motorsport.de)

##### Comité d'Organisation

##### Composition:

- M. Christian Gramünz (DEU)
- M. Manfred Bauch (DEU)
- M. TBA (DEU)**

##### Circuit :

- a) Longueur : 1 222 m.
- b) Sens de la course : horaire
- c) Côté de la pole-position : droite
- d) Nombre de tours en Manches Qualificatives  
12 tours in KZ; 12 tours in KZ2
- e) Nombre de tours en phase finale :
  - Préfinale 1 : 16 tours en KZ; 16 tours en KZ2
  - Préfinale 2 : 16 tours en KZ; 16 tours en KZ2
  - Finale : 24 tours en KZ; 24 tours en KZ2

##### Horaire de l'Épreuve :

Voir annexe.

##### Vérifications Techniques

Lieu : Tente de l'inspection technique

## Vérifications Sportives

Lieu : Motorhome du Bureau de Course "Station"

"Briefing" avec les Concurrents et les Pilotes

Lieu : premier étage du bâtiment principal

## Emplacement du tableau officiel d'affichage :

Motorhome du Bureau de Course "Station"

## Prix et récompenses

De la part de l'organisateur :

Coupes pour les 3 premiers de chaque catégorie

De la part du fournisseur de carburant :

KZ :

Au vainqueur de la Finale : voucher de 25 litres  
d'essence

KZ2 :

Au vainqueur de la Finale : voucher de 25 litres  
d'essence

## Article 3 – Principaux Officiels

### A) Commissaires Sportifs

#### 1) Deux Commissaires Sportifs internationaux

M. Philippe DECAUD (FRA)

M. Victor SOUSA (PRT)

#### 2) Un Commissaire Sportif National

M. Thomas FERRERO (DEU)

#### 3) Le Président du Collège des Commissaires Sportifs

M. Philippe DECAUD (FRA)

### B) Directeur d'Épreuve CIK-FIA

M. Nigel EDWARDS (GBR)

### C) Directeur de Course

M. Reinhard TROPP (DEU)

**Directeur de Course Adjoint**

**M. TBA (DEU)**

### D) Secrétaire de la manifestation

M. Christian GRAUMÜNZ (DEU)

### E) Délégué Technique CIK-FIA

M. Dan CARTER (GBR)

### F) Commissaire Technique en Chef

M. Roland RICHTER (DEU)

### G) Médecin en Chef

Dr. Wolfgang GRAHN (DEU)

### H) Délégué Chronométréur CIK-FIA

M. Pierrick BOTTOLLIER (FRA)

### I) Observateur CIK-FIA

M. Randolph BATH (NLD)

## Article 4 – Assurances

Conformément aux prescriptions légales, l'Organisateur a conclu une ou des assurance(s) garantissant le(s) risque(s) suivant(s) :

- Responsabilité Civile vis-à-vis de tiers à valeur pour la manifestation
- 1'022'600,-€ (dommages corporel)
- 511'300,- € (dommages matériel)

## Article 5 – Réclamations et Appels

Montant du droit de Réclamation : 850.- €

Montant du droit d'Appel national fixé par l'ASN : 1'500,- €

Montant du droit d'Appel international (FIA) : 6 000 €

## Article 6 – Dispositions particulières de l'Organisateur

- **Nom du Responsable des Parcs d'Assistance**  
**M. TBA (DEU)**
- **Nom du Responsable de la Pré-Grille**  
Mme Nicole MARX (DEU)
- **Nom du Responsable des locaux de stockage des pneumatiques**  
M. Wolfgang KRAUS (DEU)
- **Nom du Responsable des Relations avec la Presse:**  
M. Botho WAGNER (DEU)
- **Nom du Responsable des Relations avec les Pilotes/Concurrents**  
M. Manfred BAUCH (DEU)

VISA DE L'ASN No. 131/2013  
VISA DE LA CIK-FIA No. 01/2013